ECCA-Project
European Charter Classroom Activities

SABRINA RASOM - NPLD-CGF
Date 22th September 2020
Webinar School Education Gateway
Do you want to cross your region borders with your language?
EUROPEAN CHARTER
FOR REGIONAL OR MINORITY LANGUAGES

Claudine Brohy,
Vincent Climent-Ferrando,
Aleksandra Oszmańska-Pagett
and Fernando Ramallo

Classroom activities
ECCA Aims


• use and implementing the Classroom activities on the ECRML, Council of Europe 2019
• use them in schools
• create new original didactic tools
• create a first laboratory investigating the ECRML
• create a proactive network of schools
• conceive pilot university unites on the ECRML to train teachers
• encourage Member States to ratify the Charter.
Project phases

- translation of the Classroom Activities
- presentation in selected secondary schools
- kick off meeting in Brussels (November 2019)
- creation of didactic tools
- video contest
- students exchange program (2021)
- closing Conference (2021)
- ECCA Reports
7 partners and 5 languages involved

- **Comun General de Fascia**, Province of Trento (IT)  
  - Ladin
- **Province of Fryslân & Afûk** (NL)  
  - Frisian
- **Regional Agency for the Friulian Language (ARLeF)** & University of Udine, Friuli Venezia-Giulia (IT)  
  - Friulian
- **Partium Christian University** (RO)  
  - Magyar
- **Xarxa Vives d’Universitats** (ES)  
  - Catalan
15 schools involved

- Scola Ladina de Fascia (LADIN)
- Istituto comprensivo statale di Tolmezzo (FRIULIAN)
- Istituto Statale di Istruzione Superiore "Magrini Marchetti« (FRIULIAN)
- Istituto Comprensivo di San Daniele del Friuli (FRIULIAN)
- CSG Liudger Burgum (CATALAN)
- IES Bovalar (CATALAN)
- IES María Blasco (CATALAN)
- IES Isabel de Villena (CATALAN)
- Institut d'Educació Secundària Ies Porçons (CATALAN)
- Colegio Internacional Lope de Vega (CATALAN)
- IES Cayetano Sempere (CATALAN)
- Liceul Teoretic Horváth János (MAGYAR)
- Ady Endre Academic High School (MAGYAR)
- Singelland Het Drachtster Lyceum (FRISIAN)
- Csg Bogerman, locatie Balk (FRISIAN)

about 500 students among 13 and 18
CROSSING BORDERS WITH YOUR OWN LANGUAGE

Shift your language border with the European Charter Classroom Activities (ECCA) project

https://thisismylanguage.eu/
Unità nella diversità
School tools
School tools: flashcards

Who are you? What’s your language? What’s your identity?

Chi este pa?
### School tools: Memory

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chèrta europeèna</th>
<th>Per i lengac regionèi o de mendranza</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Sotscriver</strong></td>
<td><strong>Ratifichèr</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Stravardament</strong></td>
<td><strong>Promozion</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>N legaz de mendranza l'è....</td>
<td>...trazionalmenter durà te n teritorie del Stat da n grop mender de persone</td>
</tr>
<tr>
<td>Tenc de lengac stravèrdela la Chèrta?</td>
<td>79 duré da 203 mendranzes nazionèles o gropes linguistics</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Memory

<table>
<thead>
<tr>
<th>Cordanza</th>
<th>Internazionèla</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Poder durèr l lengaz no demò te familia ma ence....</td>
<td>A scola</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Te l’aministrazion</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ti mass media</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ti servijes</td>
</tr>
<tr>
<td>L Consei de L’Europa envia</td>
<td>I stac a firmèr la chèrta</td>
</tr>
<tr>
<td>Rejonèda mendra</td>
<td>Rejonèda maora</td>
</tr>
<tr>
<td>Lengac storics teritorièi</td>
<td>Lengac no teritorièi (yiddish, de la comunitèdes Rom)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
"Doi ciacoles col Chimpl da Tamion": Didactic units on father Frumenzio Ghetta

11.02.1920 - 11.02.2020

a.s. 2019 - 2020 Teacher: Stefano Riz
No hi apareixen les llengües territorials, com ara el judèu o el romani.
Non-territorial languages like Yiddish or Romani do not appear in this map.
Nom l’figueu les llengües non territorials, com ara el judèu o el romani.
Nom l’figueu les llengües non territorials, com ara el judèu o el romani.
The video contest

“What does your language mean for you now and in the future?”

“To me it means red, white and even green (the Hungarian flag)
It means the goulash soup, the chimney cake, the Spring, the shepherd
with star eyes
But sometimes it means yelling, escaping...
The pain that burns our throat because we feel ashamed of our mother
tongue...
But I am still here, I am here, because it means pride, freedom and
fatherland…”
Students exchange program (Spring 2021)

• Introduce yourself
• Video reports
• Emotional words in your language
• Short songs in the local language
• Local traditions and dishes to take home
• Learn short dialogs in the local language
• Learn short dialogs in the local language
Covid-19

Instagram @thisismylanguage

Videos

Posters and Covid-masks
Covid-19 and the ECCA Project
Conclusions

• The ECCA project gives means to students to cross the boarders in Europe with their regional language
• This raises their proudness to be part of a minority language community and to speak the language
• The ECCA Project gives value to the teaching of and in regional language at school
• The activities of the ECCA Project put the Regional language near to English and other majority languages used to be able to interact with the partner students
• Anyway, the emotional interaction and the sharing of identity and cultural contents make students feel connected also through their own regional language, because they could meet thanks to it
• The project is relevant at EU level, because it is using and implementing a tool that has been created by the Council of Europe to support minority language communities.
• Developing the project, we have also in mind the recent Council Recommendation dated May 2019 on a comprehensive approach to the teaching and learning of languages, thus proposing a concrete possible approach to constitutional, regional and minority languages at school.
• Of course the project is open and can be reiterated, so we invite interested schools to contact us, if they would like to join:

  info@npdl.eu
Develpai!
Thank you!
sabrina.rasom@comungeneraldefascia.tn.it